**Phaåm 67: KHOÂNG THEÅ CUØNG TAÄN**

Khi ñoù, Tu-boà-ñeà nghó: “Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuûa caùc Ñöùc Phaät raát saâu xa, ta phaûi hoûi Ñöùc Phaät.”

Nghó ñoaïn, Tu-boà-ñeà baïch Phaät:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy chaúng theå cuøng taän. Nhö Ñöùc Phaät daïy vì hö khoâng chaúng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng theå cuøng taän.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Taïi sao phaûi sinh khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät? Phaät daïy:

–Naøy Tu-boà-ñeà! Vì saéc khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh. Vì thoï, töôûng, haønh, thöùc khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh. Vì Boá thí ba-la-maät khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh. Vì Thí ba-la-maät, Nhaãn ba-la-maät, Taán ba-la-maät, Thieàn ba-la-maät, Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh. Cho ñeán vì Nhaát thieát chuûng trí chaúng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Vì khoâng cuûa voâ minh chaúng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba- la-maät cuûa Boà-taùt phaûi sinh. Vì khoâng cuûa haønh khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la- maät phaûi sinh. Vì khoâng cuûa thöùc khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh. Vì khoâng cuûa danh saéc khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh. Vì khoâng cuûa saùu nhaäp khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh, vì khoâng cuûa luïc xuùc khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh, vì khoâng cuûa thoï khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh, vì khoâng cuûa aùi khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh, vì khoâng cuûa thuû khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh, vì khoâng cuûa höõu khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh. Vì khoâng cuûa sinh khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi sinh. Vì khoâng cuûa giaø, cheát, lo, buoàn khoå naõo khoâng theå cuøng taän neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt phaûi sinh.

Nhö vaäy, cho neân Baùt-nhaõ ba-la-maät cuûa Boà-taùt phaûi sinh.

Möôøi hai nhaân duyeân nhö vaäy laø phaùp rieâng cuûa Boà-taùt, thöôøng döùt tröø ñöôïc caùc kieán chaáp ñieân ñaûo.

Luùc ngoài ñaïo traøng neân quaùn nhö vaäy seõ ñöôïc Nhaát thieát chuûng trí.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu coù Ñaïi Boà-taùt naøo duøng phaùp hö khoâng chaúng theå cuøng taän maø thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, quaùn möôøi hai nhaân duyeân, thì chaúng rôi vaøo haøng Thanh vaên, Bích-chi-phaät, ñöôïc an truï Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ngöôøi caàu ñaïo Boà-taùt maø thoaùi chuyeån, ñoù laø vì xa lìa taâm nieäm Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ngöôøi ñoù chaúng bieát thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät laø duøng phaùp hö khoâng chaúng theå cuøng taän nhö theá naøo ñeå quaùn möôøi hai nhaân duyeân.

Naøy Tu-boà-ñeà! Vì ngöôøi caàu ñaïo Boà-taùt maø chaúng ñöôïc naêng löïc phöông tieän nhö vaäy neân thoaùi chuyeån ñoái vôùi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu Ñaïi Boà-taùt khoâng bò thoaùi chuyeån nôi Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, ñeàu do ñöôïc naêng löïc phöông tieän nhö vaäy caû.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt phaûi duøng phaùp hö khoâng chaúng theå cuøng taän ñeå quaùn Baùt-nhaõ ba-la-maät. Phaûi duøng phaùp hö khoâng chaúng theå cuøng taän ñeå sinh khôûi Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt luùc quaùn möôøi hai nhaân duyeân, chaúng thaáy coù

phaùp naøo khoâng töø nhaân duyeân sinh, chaúng thaáy coù phaùp naøo thöôøng coøn chaúng dieät, chaúng thaáy coù phaùp naøo coù ngaõ, coù nhaân, coù tuoåi thoï, maïng soáng, chuùng sinh, cho ñeán ngöôøi bieát, ngöôøi thaáy, chaúng thaáy coù phaùp voâ thöôøng, chaúng thaáy phaùp khoå, voâ ngaõ, chaúng thaáy phaùp vaéng laëng vaø chaúng vaéng laëng.

Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät phaûi quaùn möôøi hai nhaân duyeân nhö vaäy.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu Ñaïi Boà-taùt coù theå thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät nhö vaäy, thì luùc ñoù chaúng thaáy saéc laø thöôøng hay voâ thöôøng, laø khoå hay laïc, laø ngaõ hay voâ ngaõ, laø vaéng laëng hay chaúng vaéng laëng.

Nhö saéc, ñoái vôùi thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng gioáng nhö vaäy.

Luùc ñoù, Ñaïi Boà-taùt cuõng chaúng thaáy Baùt-nhaõ ba-la-maät, cuõng chaúng thaáy duøng phaùp aáy ñeå thaáy Baùt-nhaõ ba-la-maät. Cho ñeán chaúng thaáy Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, cuõng chaúng thaáy duøng phaùp aáy ñeå thaáy Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Vì taát caû phaùp ñeàu khoâng thaät coù. Ñoù laø ñuùng vôùi haïnh Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Neáu luùc Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät khoâng coù choã ñaéc, thì aùc ma saàu khoå nhö bò muõi teân xuyeân qua tim, nhö ngöôøi coù cha meï môùi qua ñôøi.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Chæ moät aùc ma bò saàu khoå, hay aùc ma trong coõi ñaïi thieân ñeàu bò saàu khoå?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Caùc aùc ma trong coõi ñaïi thieân ñeàu saàu khoå nhö teân xuyeân qua tim, khoâng ñöôïc an oån.

Naøy Tu-boà-ñeà! Neáu Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät ñöôïc nhö vaäy thì luùc ñoù taát caû theá gian Trôøi, Ngöôøi, A-tu-la chaúng theå naøo haïi ñöôïc.

Theá neân Ñaïi Boà-taùt muoán ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc phaûi thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät naøy.

Ñaïi Boà-taùt luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì tu troïn veïn Thí, Giôùi, Nhaãn, Taán, Thieàn vaø Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Ñaïi Boà-taùt luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì ñaày ñuû caùc moân Ba-la-maät.

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Ñaïi Boà-taùt luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì theá naøo ñaày ñuû caùc Ba-la-maät?

–Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coù boá thí bao nhieâu ñeàu hoài höôùng Nhaát thieát trí, theá neân luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Boá thí ba-la-maät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coù trì giôùi ñeàu hoài höôùng veà Nhaát thieát trí, theá neân luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Trì giôùi ba-la-maät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coù bao nhieâu nhaãn nhuïc ñeàu hoài höôùng veà Nhaát thieát trí, theá neân luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Nhaãn nhuïc ba-la-maät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coù bao nhieàu tinh taán ñeàu hoài höôùng veà Nhaát thieát trí, theá neân luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Tinh taán ba-la-maät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coù bao nhieâu thieàn ñònh ñeàu hoài höôùng veà Nhaát thieát trí, theá neân luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Thieàn ba-la-maät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt coù bao nhieâu trí tueä ñeàu hoài höôùng veà Nhaát thieát trí, theá neân luùc thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät, Ñaïi Boà-taùt ñaày ñuû Baùt-nhaõ ba-la-maät.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñaïi Boà-taùt thöïc haønh Baùt-nhaõ ba-la-maät thì ñaày ñuû saùu phaùp Ba-la-maät.

M